



**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

\_\_\_\_\_

**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
mondelinge vragen**

\_\_\_\_\_

**Commissie voor de financiën,  
begroting, openbaar ambt,  
externe betrekkingen en  
algemene zaken**

\_\_\_\_\_

**VERGADERING VAN  
MAANDAG 9 FEBRUARI 2009**

\_\_\_\_\_

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

\_\_\_\_\_

**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions orales**

\_\_\_\_\_

**Commission des finances,  
du budget, de la fonction publique,  
des relations extérieures et  
des affaires générales**

\_\_\_\_\_

**RÉUNION DU  
LUNDI 9 FÉVRIER 2009**

\_\_\_\_\_

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

**INHOUD****SOMMAIRE**

MONDELINGE VRAGEN	5	QUESTIONS ORALES	5
- van mevrouw Viviane Teitelbaum	5	- de Mme Viviane Teitelbaum	5
aan mevrouw Brigitte Grouwels, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel,		à Mme Brigitte Grouwels, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Egalité des chances et du Port de Bruxelles,	
betreffende "het absenteïsme in het openbaar ambt in het Brussels Gewest".		concernant "l'absentéisme dans la fonction publique en Région bruxelloise"	
- van mevrouw Fatiha Saïdi	5	- de Mme Fatiha Saïdi	5
aan mevrouw Brigitte Grouwels, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ambtenarenzaken, Gelijkekansenbeleid en de Haven van Brussel,		à Mme Brigitte Grouwels, secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Fonction publique, l'Egalité des chances et du Port de Bruxelles,	
betreffende "de oprichting van een Huis van Brusselse Vrouwen".		concernant "la création d'une Maison de Femmes bruxelloises".	
- van de heer Jan Béghin	9	- de M. Jan Béghin	9
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,		à M. Guy Vanhengel, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,	
betreffende "de gevolgen van de slabakkende vastgoedmarkt op de gewestbegroting".		concernant "les conséquences du ralentissement du marché immobilier sur le budget régional".	

---

- van de heer Mohammadi Chahid	12	- de M. Mohammadi Chahid	12
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,		à M. Guy Vanhengel, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles- Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,	
betreffende "de financiering door Dexia van Israëlische kolonies in de bezette gebieden".		concernant "le financement par Dexia de colonies israéliennes dans les territoires occupés".	

*Voorzitterschap: de heer Eric Tomas, voorzitter.  
Présidence : M. Eric Tomas, président.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.-** Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW VIVIANE TEITELBAUM

**AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET AMBTENARENZAKEN, GELIJKEKANSENBELEID EN DE HAVEN VAN BRUSSEL,**

**betreffende "het absentisme in het openbaar ambt in het Brussels Gewest".**

**De voorzitter.-** Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, en met instemming van de staatssecretaris, wordt de mondelinge vraag naar een latere datum verschoven.

### MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FATIHA SAÏDI

**AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET AMBTENARENZAKEN, GELIJKEKANSENBELEID EN DE HAVEN VAN BRUSSEL,**

**betreffende "de oprichting van een Huis van Brusselse Vrouwen".**

**De voorzitter.-** Mevrouw Saïdi heeft het woord.

**Mevrouw Fatiha Saïdi (in het Frans).- Tijdens het Adviescomité voor Gelijke Kansen van 17 april 2007 hebt u het Brussels gelijkemansplan voorgesteld en de oprichting van een Brussels Vrouwenhuis ter sprake gebracht. Er diende eerst**

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE MME VIVIANE TEITELBAUM

**À MME BRIGITTE GROUWELS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA FONCTION PUBLIQUE, L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU PORT DE BRUXELLES,**

**concernant "l'absentisme dans la fonction publique en Région bruxelloise"**

**M. le président.-** En l'absence de l'auteure, excusée, et avec l'accord de la secrétaire d'Etat, la question orale est reportée à une date ultérieure.

### QUESTION ORALE DE MME FATIHA SAÏDI

**À MME BRIGITTE GROUWELS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA FONCTION PUBLIQUE, L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU PORT DE BRUXELLES,**

**concernant "la création d'une Maison de Femmes bruxelloises".**

**M. le président.-** La parole est à Mme Saïdi.

**Mme Fatiha Saïdi.-** Je voulais revenir avant la fin de la législature sur la question de la création d'une Maison de Femmes bruxelloises que vous aviez abordée, Mme la secrétaire d'Etat, lors du Comité d'avis pour l'Egalité des chances qui s'est tenu le

*nog een haalbaarheidsstudie en een behoeftenanalyse te worden uitgevoerd omdat er nog een aantal structurele problemen waren.*

*Op 9 november 2007, ter gelegenheid van de plenaire zittingen in het kader van de Veertiendaagse van de Gelijke Kansen, interpelleerde mevrouw El Yousfi, voorzitter van het Adviescomité, u opnieuw over dit vrouwenhuis. U antwoordde toen dat de studies in de loop van 2008 zouden worden uitgevoerd.*

*Wij zijn ondertussen begin 2009.*

*Wat zijn de structurele problemen die het project van het vrouwenhuis bemoeilijken?*

*Welke gegevens zijn er voor die studies gebruikt? Welke spelers zijn er geraadpleegd?*

*Wat zijn de algemene conclusies van de haalbaarheidsstudie?*

*Kunnen de behoeften worden ingevuld? Door wie? Met welk geld? Welk soort activiteiten zal het vrouwenhuis precies omvatten? Wie zullen de bevoorrechte partners zijn?*

*Zal het Brussels vrouwenhuis dichtbij de vzw Amazone worden gevestigd om synergieën te creëren of wordt een andere locatie overwogen om dit soort diensten niet op een enkele plaats te concentreren en overlappingsen te vermijden?*

*Is er in Brussel wel een reële vraag naar een vrouwenhuis?*

17 avril 2007.

Vous nous aviez alors présenté le plan d'action pour l'Egalité des chances à Bruxelles et décrit la Maison de Femmes bruxelloises comme un lieu où se dérouleraient des activités facilitant la rencontre et l'échange d'informations entre femmes et entre associations de femmes. Néanmoins, une étude de faisabilité et d'analyse des besoins de la création de cette Maison de Femmes devait être effectuée, car il était, à l'époque, impossible de répondre de manière structurelle à ce besoin.

Le 9 novembre 2007, à l'occasion des séances plénières qui ont eu lieu dans le cadre de la quinzaine de l'Egalité des chances, ma collègue Nadia El Yousfi, présidente du Comité d'avis, vous interpellait à nouveau sur ce sujet. Vous lui aviez alors répondu que l'étude de faisabilité et d'analyse des besoins se ferait dans le courant de l'année 2008.

En ce début d'année 2009, je vous adresse donc, Mme la secrétaire d'État, les questions suivantes.

Pouvez-vous nous exposer plus précisément les problèmes structurels dont vous parlez dans le plan d'action et qui rendent le projet de la Maison de Femmes impossible ?

Où en est aujourd'hui l'étude dont vous nous aviez parlé ? Quelles sont les données que vous avez utilisées pour la réaliser ? Quels sont les acteurs que vous avez interrogés dans ce cadre ? Quelles sont les conclusions générales concernant la faisabilité du projet de la Maison de Femmes bruxelloises ?

Au niveau de l'analyse des besoins, pouvez-vous nous dire s'ils sont rencontrés ? Si oui, par qui ? Quels sont les moyens préconisés pour répondre à ces besoins ? Quels types d'activités seront hébergés par la Maison de Femmes ? Quels seront ses acteurs privilégiés ?

La Maison de Femmes bruxelloises devrait se situer à proximité de l'organisation féminine Amazone afin de créer des effets de synergie. Ne peut-on craindre qu'elle fasse double emploi avec sa voisine ? L'étude sur la Maison de Femmes évalue-t-elle cette question et/ou lesdites synergies ?

La demande pour une Maison de Femmes existe-

**De voorzitter.-** Mevrouw Grouwels heeft het woord.

**Mevrouw Brigitte Grouwels, staatssecretaris (in het Frans).-** *De studie verloopt in vier fasen. Eerst werden het probleem en de gebruikte concepten gedefinieerd. Daarna werden de bestaande initiatieven onderzocht. De verschillende vrouwenorganisaties werden ondervraagd over hun behoeften.*

*Op dit moment analyseren we de mogelijke scenario's en de kostprijs. Dat is de laatste fase. Tegen eind februari moet de studie afgerond zijn.*

*Uit de analyses blijkt dat er een behoefte is aan een gewestelijk huis, dat de verschillende organisaties kan vertegenwoordigen, en aan een Vrouwenhuis, dat vooral een ontmoetingsplaats moet zijn voor individuele vrouwen.*

*De laatste fase van de studie omvat zoals gezegd een gedetailleerd scenario voor elke behoefte, vergezeld van een kosten-batenanalyse. Dankzij deze studie zullen we dus de doelstellingen van het gewestelijke Vrouwenhuis beter kunnen definiëren en ook weten hoeveel dat zal kosten.*

*Tijdens de studie hebben we steeds gekeken naar soortgelijke initiatieven, zoals het federale Vrouwenhuis Amazone. We willen immers niet concurreren met deze initiatieven.*

*De scenario's uit de laatste fase zullen ook nagaan hoe we het best samenwerken met deze andere instellingen. We onderzoeken eventuele synergieën in het Brussels Gewest.*

*Enkele gemeenten, waaronder Schaarbeek, overwegen ook de oprichting van een gemeentelijk Vrouwenhuis. Dat moeten we steunen en het gewestelijke initiatief moet daar complementair mee zijn.*

*Het eindbesluit van de studie zal de ideale vestigingsplaats van het Vrouwenhuis bevatten. Mijn kabinet onderzoekt al de haalbaarheid van*

telle ailleurs à Bruxelles ? Si c'est le cas, est-il envisagé de construire la Maison de Femmes dans un autre lieu pour ne pas concentrer l'offre de ce type de service en un seul point ?

**M. le président.-** La parole est à Mme Grouwels.

**Mme Brigitte Grouwels, secrétaire d'Etat.-** L'étude que vous citez se déroule en quatre phases. Il s'agissait en premier lieu de définir le problème et d'expliquer en détail les concepts utilisés. Parle-t-on d'une Maison de Femmes, ou d'une Maison de l'Égalité des chances ? Dans une deuxième phase, les initiatives existantes ont été examinées. Ensuite, les différentes organisations féminines ont été interrogées afin de mieux cerner leurs besoins.

Pour l'heure, nous en sommes à examiner la dernière phase de l'étude, dans laquelle les scénarios possibles et une évaluation du coût font l'objet d'une analyse approfondie. L'étude devrait aboutir d'ici fin février. Les principales organisations féminines ont été sondées et invitées à donner leur avis sur cette initiative. Ces informations ont ensuite permis de se faire une idée précise des besoins sur le terrain.

Après cette analyse des besoins, force est de constater qu'il existe une demande tant de Maison régionale, qui pourrait fonctionner en représentation de différentes organisations, que de Maison de Femmes, qui serait avant tout un lieu de rencontre où des femmes pourraient se rencontrer individuellement et de leur propre initiative, sans l'intervention d'une structure organisationnelle.

La dernière phase de l'étude, actuellement en cours, prévoit notamment, pour chacun des besoins pris en compte, l'élaboration d'un scénario détaillé assorti d'une analyse coûts-avantages et d'une évaluation globale des coûts. Lorsque la dernière phase de l'étude sera terminée, il sera possible de définir plus précisément les objectifs de cette Maison de Femmes régionale et de se faire une idée plus exacte des coûts qu'entraîne pareille décision.

A travers les différentes phases de cette étude, l'attention s'est portée principalement sur l'examen d'initiatives similaires et de la collaboration avec des projets analogues, comme la Maison de

*verschillende mogelijkheden.*

*We waren van plan een "Amazone 2" in te richten in een gebouw naast dat van Amazone, dat eigendom is van de federale Staat en over een achterzaal beschikt. Jammer genoeg is daar ondertussen een andere instelling ingetrokken. Misschien kan Amazone 2 onderdak vinden in het kasteeltje op het Queteletplein, hoewel daar al andere activiteiten plaatsvinden.*

**Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon** *(in het Frans).*- *Inderdaad. SOS Viol, het Maison des Femmes en de Universit  des Femmes zijn daar gevestigd. Guy Cudell was naast burgemeester van Sint-Joost ook een groot feminist.*

**Mevrouw Brigitte Grouwels, staatssecretaris** *(in het Frans).*- *Zodra we over meer informatie beschikken, zullen we de parlementsleden op de hoogte brengen.*

*- Het incident is gesloten.*

Femmes fédérale Amazone. Nous voulons éviter tout double emploi. Notre initiative ne veut en aucun cas faire concurrence à des institutions existantes ou à créer.

Les scénarios élaborés dans la dernière phase de l'étude examineront comment obtenir la meilleure collaboration possible avec d'autres institutions, comme Amazone par exemple. Nous étudions d'éventuelles complémentarités, orientées sur le terrain de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'étude tient également compte de l'idée exprimée par quelques communes bruxelloises, dont Schaerbeek, qui envisage la création d'une Maison de Femmes communale. Il est important de soutenir ce genre d'initiatives locales, auxquelles l'initiative régionale devra être complémentaire.

Le lieu le plus approprié pour l'implantation d'une Maison de Femmes régionale sera le thème de la conclusion finale de l'étude. Mon cabinet examine d'ores et déjà plusieurs possibilités d'implantation et leur faisabilité.

A un moment donné, nous nous orientons vers un "Amazone 2", dans une propriété située à côté d'Amazone. Il s'agit d'une propriété du gouvernement fédéral située dans la même rangée, qui comprend une salle à l'arrière. Malheureusement, une autre institution s'est implantée dans ces locaux. Nous devons donc chercher ailleurs. Le Petit Château, situé place Quetelet, serait peut-être une bonne idée, mais d'autres activités y sont installées actuellement.

**Mme Anne-Sylvie Mouzon.**- SOS Viol, la Maison des Femmes et l'Université des Femmes se sont effectivement implantées place Quetelet   Saint-Josse. Comme on le sait, Guy Cudell était aussi un grand féministe, bien avant que ce ne soit à la mode et bien avant qu'on en engrange les résultats.

**Mme Brigitte Grouwels, secrétaire d'Etat.**- Nous informerons les parlementaires dès que nos recherches auront donné des résultats concrets.

*- L'incident est clos.*



**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JAN BÉGHIN**

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de gevolgen van de slabakkende vastgoedmarkt op de gewestbegroting".**

**De voorzitter.-** De heer Béghin heeft het woord.

**De heer Jan Béghin.-** De slabakkende vastgoedmarkt heeft vele gevolgen, niet in het minst voor de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Wanneer een slabakkende vastgoedmarkt leidt tot een daling van de vastgoedprijzen, stemt mij dat natuurlijk gelukkig. Hoe meer Brusselaars zich een woning kunnen veroorloven, hoe beter. Bovendien kunnen de lagere intresten een bijkomende stimulans zijn om tot aankoop over te gaan. De impact op de gewestbegroting is echter een andere zaak.

Gezien het relatief grote aandeel van inkomsten uit registratierechten lijkt het opportuun om de situatie op de voet te volgen. Zowel het aantal verhandelde panden als de verkoopprijs van het vastgoed hebben gevolgen voor de totaalopbrengst van de registratierechten.

De minister gaf eerder reeds aan dat de inkomsten voor 2009 sterk zullen dalen. Voor 2008 werden ze geraamd op 540 miljoen euro, maar begin november was er nog maar 390 miljoen ontvangen. Hebt u intussen reeds een meer volledig overzicht voor 2008?

De inkomsten voor 2009 worden op een kleine 512 miljoen euro geraamd. Dat is een aanzienlijke bijstelling in vergelijking met 2008. Welke indicatoren hebt u gebruikt voor de schatting van deze inkomsten. Wat zijn uw bronnen?

Wat is de evolutie van het soort panden waarop registratierechten worden geheven? Zijn de inkomsten vooral afkomstig van panden uit een duurdere prijsklasse? Van welke categorieën

**QUESTION ORALE DE M. JAN BÉGHIN**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DES RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "les conséquences du ralentissement du marché immobilier sur le budget régional".**

**M. le président.-** La parole est à M. Béghin.

**M. Jan Béghin (en néerlandais).-** *Quand le ralentissement du marché immobilier mène à une diminution des prix de l'immobilier et que cela permet à davantage de Bruxellois de se payer un logement, cela me réjouit.*

*Ce ralentissement a toutefois aussi un impact sur le budget régional, dont les revenus proviennent notamment des droits d'enregistrement. Aussi bien le nombre d'immeubles en vente que les prix de l'immobilier ont des conséquences sur les recettes totales des droits d'enregistrement. Il serait donc opportun de suivre la situation de près.*

*Le ministre a déjà signalé que les recettes diminueraient fortement en 2009. Pour 2008, elles avaient été estimées à 540 millions d'euros, mais début novembre seuls 390 millions avaient été perçus. Avez-vous un aperçu plus complet pour 2008 ?*

*Les recettes pour 2009 ont été évaluées 512 millions, ce qui est peu par rapport à 2008. Quels indicateurs avez-vous utilisés pour évaluer ces recettes ? Quelles sont vos sources ?*

*Sur quels types d'immeubles les droits d'enregistrement sont-ils perçus ? Quelle en est l'évolution ? Les recettes proviennent-elles surtout d'immeubles plus chers ? Quelles catégories d'immeubles se vendent davantage et lesquelles moins ?*

verhandelde woningen worden er meer of minder verhandeld?

**De voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister.-** Voor het begrotingsjaar 2008 bedroeg het eindresultaat van de registratierechten op de verkoop van onroerende goederen 451,2 miljoen euro. Dat is een daling van 9,5% tegenover 2007.

De initiële raming van 540 miljoen euro stemde overeen met de raming van de federale overheidsdienst Financiën, die deze belasting int voor rekening van de gewesten. Die raming dateert van oktober 2007, toen niemand de huidige crisis zag aankomen. In het jaar 2007 zelf werd net geen 500 miljoen euro geïnd.

In de bloeiende periode tussen 2003 en 2007 stegen de ontvangsten jaarlijks met gemiddeld 8,5%. De initiële raming van 540 miljoen euro voor 2008 was dan ook perfect in overeenstemming met de 500 miljoen euro die in 2007 werd gerealiseerd.

Zodra ik weet kreeg van de slabakkende vastgoedmarkt heb ik meteen maatregelen genomen. In juni 2008 vaardigde ik een omzendbrief uit om de uitgaven in toom te houden. Zo kon de gewestbegroting 2008 in evenwicht worden afgesloten, ondanks de verminderde fiscale ontvangsten uit de verkoop van vastgoed.

Voor de analyse van de inkomsten op de vastgoedtransacties hebben wij een informeel systeem uitgewerkt. Wij laten ons informeren door de grote notariaten van het gewest, waardoor wij sneller zicht krijgen op de bewegingen van de vastgoedmarkt. De FOD Financiën int de registratierechten pas nadat de transacties volledig zijn afgesloten.

Dankzij de peilingen bij de notariaten weten wij al maanden op voorhand hoeveel compromissen er zijn getekend en voor welke bedragen, zodat wij sneller dan de federale overheidsdienst de bewegingen kennen die zich op de vastgoedmarkt aftekenen. Hierdoor kunnen wij sneller ingrijpen dan wanneer wij op de officiële cijfers van de

**M. le président.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais).-** *En ce qui concerne l'année budgétaire 2008, les droits d'enregistrement sur la vente de biens immobiliers ont représenté un total de 451,2 millions d'euros, soit une diminution de 9,5% par rapport à l'année 2007.*

*L'estimation initiale de 540 millions d'euros date d'octobre 2007, quand personne ne voyait venir la crise actuelle ; elle a été effectuée par le service public fédéral des Finances qui perçoit cet impôt pour le compte des Régions. Cette estimation initiale pour 2008 était alors adéquate, compte tenu des 500 millions d'euros de recettes perçus en 2007 et de l'augmentation annuelle moyenne des recettes de 8,5% entre 2003 et 2007.*

*Dès que j'ai eu connaissance du ralentissement du marché de l'immobilier, j'ai pris les mesures d'accompagnement nécessaires, notamment, en juin 2008, une circulaire limitant les dépenses. Le budget régional 2008 a donc pu être clôturé en équilibre malgré la diminution des recettes fiscales provenant des ventes immobilières.*

*Pour l'analyse des recettes provenant des transactions immobilières, nous avons développé un système informel. Nous sommes informés par les grandes études de notaires de la Région du nombre de compromis qui ont été signés et de leurs montants, de telle sorte que nous connaissons plus vite que le fédéral les mouvements qui se profilent sur le marché immobilier. Nous pouvons donc intervenir plus rapidement que si nous attendions les chiffres officiels du SPF Finances qui perçoit les droits d'enregistrement quand les transactions sont clôturées.*

*Au budget 2009, une recette de 511,7 millions d'euros a effectivement été inscrite, intérêts de retard et amendes inclus. L'estimation fédérale s'élève à 501 millions d'euros, sans intérêts ni amendes. Les deux estimations sont donc relativement concordantes.*

FOD Financiën zouden wachten.

In de begroting 2009 werd een ontvangst van 511,7 miljoen euro ingeschreven, inclusief nalatigheidsinteressen en boetes. De federale raming bedraagt 501 miljoen euro, maar exclusief interessen en boetes. Beide ramingen liggen dus niet ver uit elkaar.

Ook dit jaar zal ik de evolutie van de ontvangsten maand na maand nauwlettend volgen en ingrijpen indien nodig.

Wat de evolutie van het aantal verkopen volgens prijsklasse betreft, heb ik een zeer gedetailleerd antwoord gegeven op schriftelijke vraag nr. 369 van de heer Grimberghs. Een eerste vaststelling, op basis van de naar aanleiding van deze schriftelijke vraag verzamelde en beschikbare statistieken, is dat de voorbije jaren het aantal verkochte appartementen sterk is toegenomen (+24% in de periode 2003-2007), terwijl het aantal verkochte woonhuizen nagenoeg stabiel bleef.

Dat is logisch. Door de aanhoudende prijsstijgingen moesten de kandidaat-kopers steeds vaker mikken op appartementen, die gemiddeld iets minder duur zijn en waarvoor het voordeel via de abattements op de registratierechten bij een eerste aankoop groter is.

Een tweede vaststelling is dat er een verschuiving naar de duurere prijsklassen merkbaar is. Ook die vaststelling is weinig verrassend, gelet op de stijgende vraag en de inflatie. In 2003 ging één appartement op twee nog van de hand voor minder dan 100.000 euro. Vandaag is dat nog maar één appartement op vijf. Twee derde van de verkochte appartementen behoort nu tot de prijsklasse van 100.000 tot 250.000 euro.

Ook de woonhuizen verschoven naar een hogere prijsklasse. In 2003 werden, volgens de FOD Financiën, 30% van de huizen verkocht voor meer dan 250.000 euro. Vandaag is dat 60%.

Voor nog meer details verwijs ik naar mijn antwoord op schriftelijke vraag nr. 369.

- *Het incident is gesloten.*

*Cette année, je suivrai encore au mois près l'évolution des recettes et j'interviendrai au besoin.*

*En ce qui concerne l'évolution du nombre de ventes par catégorie de prix, j'ai donné une réponse très détaillée à la question écrite n° 369 de M. Grimberghs. Les statistiques récoltées à l'occasion de cette question écrite montrent que le nombre de ventes d'appartements a augmenté de 24% de 2003 à 2007, alors que celui des maisons est resté stable. C'est logique dans la mesure où, du fait de la hausse continue des prix, les candidats acquéreurs ont de plus en plus visé les appartements qui sont moins chers et pour lesquels les abattements sur les droits d'enregistrement pour un premier achat sont plus attractifs.*

*En outre, il y a un glissement vers les catégories de prix plus élevées, à la suite de l'augmentation de la demande et de l'inflation. Ainsi, en 2003, un appartement sur deux se vendait encore à moins de 100.000 euros, contre un sur cinq aujourd'hui. Deux tiers des appartements vendus se trouvent actuellement dans la catégorie de 100.000 à 250.000 euros. Les maisons ont aussi glissé vers une catégorie de prix plus élevée. En 2003, d'après le SPF Finances, 30% des maisons se sont vendues pour plus de 250.000 euros, contre 60% maintenant.*

*Pour plus de détails, je vous renvoie à ma réponse à la question écrite n° 369.*

- *L'incident est clos.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
MOHAMMADI CHAHID**

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET FINANCIËN,  
BEGROTING, OPENBAAR AMBT EN  
EXTERNE BETREKKINGEN,**

**betreffende "de financiering door Dexia van  
Israëlische kolonies in de bezette gebieden".**

**De voorzitter.-** De heer Chahid heeft het woord.

**De heer Mohammadi Chahid** (*in het Frans*).- *De Brusselse regering heeft bijgedragen tot de redding van Dexia en heeft een deel van de aandelen gekocht. Dexia is de bankinstelling waarop het gewest en de gemeenten het meest beroep doen.*

*Uit verschillende bronnen vernamen we dat het Israëlische filiaal van Dexia sinds 2001 investeert in de bouw van kolonies op de Westelijke Jordaanoever.*

*Aangezien de gewestregering aandeelhouder is van Dexia, zou ik u willen vragen na te gaan welke rol de bank speelt in de bouw van Israëlische kolonies. Zult u de bankdirectie vragen deze investeringen stop te zetten?*

**De voorzitter.-** De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** (*in het Frans*).- *In 2001 kocht Dexia een Israëlische bank die gespecialiseerd is in de financiering van plaatselijke organen. Die instelling heet nu Dexia Israel Bank Ltd.*

*De bank is in heel Israël actief en financiert zowel Joodse als Arabische gemeenten. Dexia Israel is trouwens een van de eerste banken die kredieten toekent aan Arabische gemeenten. Zij vertegenwoordigen 14,5% van het lopende krediet van Dexia Israel.*

**QUESTION ORALE DE M. MOHAMMADI  
CHAHID**

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES  
FINANCES, DU BUDGET, DE LA  
FONCTION PUBLIQUE ET DES  
RELATIONS EXTÉRIEURES,**

**concernant "le financement par Dexia de  
colonies israéliennes dans les territoires  
occupés".**

**M. le président.-** La parole est à M. Chahid.

**M. Mohammadi Chahid.-** Le gouvernement bruxellois a contribué au sauvetage de la banque Dexia. Depuis maintenant plus de trois mois, la Région est donc en possession d'une partie des actions de cette banque. Comme nous le savons tous, la banque Dexia reste l'institution financière la plus sollicitée par la Région et par nos communes.

Ceci étant, plusieurs informations nous sont parvenues affirmant que, depuis 2001, par l'intermédiaire de sa filiale en Israël, Dexia financerait la construction de colonies en Cisjordanie.

Le gouvernement étant un des actionnaires de Dexia, pourriez-vous nous dire ce qu'il en est de l'implication de Dexia dans la construction de colonies? Envisagez-vous de demander aux dirigeants de mettre fin à cette activité?

**M. le président.-** La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.-** Dans le cadre de son développement international et dans le prolongement de son activité historique de financement des pouvoirs publics locaux en France et en Belgique, Dexia a acquis en 2001 Otszar Hashilton Hamekomi, une institution financière israélienne spécialisée dans le financement des collectivités locales et aujourd'hui renommée Dexia Israel Bank Ltd.

Cet établissement de droit israélien intervient sur l'ensemble du territoire israélien, en finançant de façon indifférenciée et sans discrimination les

*De leningen aan kolonies betreffen enkel kolonies die beschouwd worden als Israëlische gemeenten. Sinds de overname door Dexia, is het aandeel hiervan voortdurend gedaald, van 5% destijds tot minder dan 1% nu. Dexia bevestigt dat deze daling zich zal voortzetten.*

*Bij de overname van een bank, is de overnemer juridisch verplicht om alle rechten en plichten hiervan na te leven. Dexia had dus geen keuze, maar maakt wel geleidelijk aan een einde aan de financiering van de Israëlische kolonies in de bezette gebieden.*

*Het aandeel van het Brussels Gewest in Dexia is 0,8%. Onze impact op de beslissingen van de bank is dus gering. Wij zetelen niet in de raad van bestuur. Het beleid van Dexia gaat in elk geval in de goede richting.*

*- Het incident is gesloten.*

municipalités juives et les municipalités arabes. Dexia Israël est d'ailleurs une des premières banques à accorder des crédits aux municipalités arabes. Celles-ci représentent à l'heure actuelle 14,5% des encours de Dexia Israel Banque Ltd.

Les prêts aux colonies ne concernent que celles considérées comme des communes en Israël. Depuis l'acquisition d'Otszar Hashilton Hamekomi par Dexia, cet encours est en diminution constante et représente aujourd'hui moins de 1% du total des activités de cette banque, contre près de 5% lors de son rachat. Ces informations me sont fournies par Dexia, qui confirme que cette diminution se poursuivra à l'avenir.

Du point de vue juridique, on est obligé, lors du rachat d'un établissement financier, de reprendre tous les droits et les devoirs de cet établissement. Lors de l'acquisition d'Otszar Hashilton Hamekomi en 2001, Dexia n'avait pas d'autre choix. L'intégration de la branche israélienne de Dexia démontre toutefois que le financement des colonies israéliennes dans les territoires occupés diminue considérablement et qu'il y sera progressivement mis fin.

Je tiens à préciser que la part de la Région bruxelloise dans l'actionnariat de Dexia est désormais de 0,8%. Ce faible pourcentage démontre bien notre impact relatif dans les décisions de la banque en général. Il ne nous permet d'ailleurs pas de siéger au conseil d'administration. Toutefois, les remarques que vous m'avez transmises ont eu le mérite d'éclaircir la politique menée par Dexia, une politique que j'estime aller dans le bon sens.

*- L'incident est clos.*